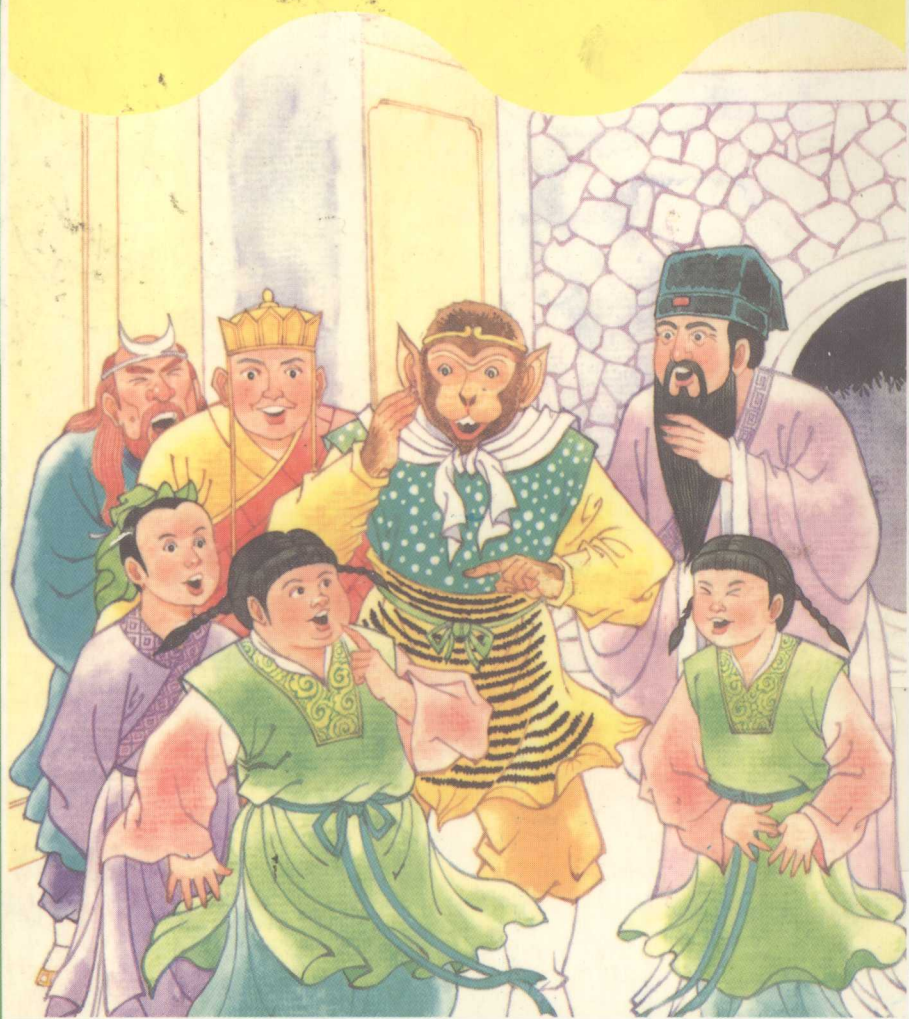


中國古典名著少年版

吳承恩 原著 ② 趙衛民 改寫

西遊記



柯英奇 / 插畫

中國古典名著少年版

2

吳承恩原著

西遊記

趙衛民改寫
● 柯英奇插畫

中國古典名著少年版②

西遊記

1990年2月初版

定價：新臺幣200元

2003年9月初版第五刷

有著作權・翻印必究

Printed in Taiwan.

原著者	吳承恩
改寫者	趙衛民
插畫者	柯英奇
發行人	劉國瑞

出版者 聯經出版事業股份有限公司

台北市忠孝東路四段555號

台北發行所地址：台北縣汐止市大同路一段367號

電話：(02)26418661

台北忠孝門市地址：台北市忠孝東路四段561號1-2F

電話：(02)27683708

台北新生門市地址：台北市新生南路三段94號

電話：(02)23620308

台中門市地址：台中市健行路321號

台中分公司電話：(04)22312023

高雄辦事處地址：高雄市成功一路363號B1

電話：(07)2412802

郵政劃撥帳戶第0100559-3號

郵撥電話：2641866

印刷者 世和印製企業有限公司



行政院新聞局出版事業登記證局版臺業字第0130號

本書如有缺頁，破損，倒裝請寄回發行所更換。

聯經網址 <http://www.udngroup.com.tw/linking>

信箱 e-mail: linkingp@ms9.hinet.net

ISBN 957-08-0214-6 (平裝)

西遊記 / 吳承恩原著；趙衛民改寫，--初版，

--臺北市：聯經，1990年

320面；14.8×21公分，-- (中國古典名著少年版；2)

ISBN 957-08-0214-6 (平裝)

〔2003年9月初版第五刷〕

859.6

83008711

導 讀

《西遊記》是我國一部偉大的古典小說，作者是明朝人吳承恩，出生時間不很清楚，大約是正德年間（紀元一五〇〇年），去世時間倒有記載，是萬曆十年（一五八二年）。他想經過考試去當官，但是屢次考不過，後來才做到縣丞，是幫助縣官辦公的一種小官。到了晚年，他決心不做官了，專心寫作。他作品流傳下來的不多，其中最著名的，就是《西遊記》這部長篇小說。

整本書分成九十九回，每回都有一個小標題，叫「回目」，是中國古典小說的習慣，像《三國演義》、《水滸傳》、《紅樓夢》

都有，讓讀者知道每一回的大概內容。至於全書，說的是唐朝的和尚三藏往西方求取佛經的故事。這西方，指佛教的發源地印度，當時擁有最好的佛經書籍。從唐朝首都長安出發，西行途中，三藏先後收了孫悟空、豬八戒以及沙悟淨三個徒弟。

孫悟空是石頭生出來的靈猴，修成道術，因為大鬧天宮，如來佛把他壓服，罰他保護三藏。豬八戒和沙悟淨原來是天上的官兒，由於犯了過錯，也被罰來保護三藏，以便贖罪。他們師徒四人，克服九九八十一場大大小小的災難，才到達目的地那塊淨土，取得經書。

《西遊記》想說什麼呢？有人稱它為神魔小說，有人說是宗教小說，有人則當作童話來讀，也有人認為吳承恩在諷刺人生百態。不過，無論怎麼看，都不影響這本書幾百年來給無數人的樂趣。

這本書的情節安排非常巧妙用心，有極為豐富的想像力，人物的描寫無比生動活潑，作者的文字又趣味無窮。書中最吸引人的，

莫過於三藏的三個妙徒弟：孫悟空頑皮、天真、不怕艱難；八戒好吃懶做、寶里寶氣、愛貪小便宜；悟淨忠厚老實，經常吃虧，但總是憑良心做事。就是在路上各顯神通阻擾師徒四人的大大小小的妖魔鬼怪，也都有他們的特點。

其實，三個妙徒弟就代表了我們人性的各個層面，在人世間各種狀況裡自然流露開來，我們在日常生活裡注意一下，可以說隨時隨地看得到。

《西遊記》不但少年朋友喜歡，大人也百看不厭。大家讀起來，有時候暗自微笑，有時候禁不住哈哈大笑，而在輕鬆愉快之下，自能領會其中的道理。

《西遊記》的優點和他給我們的益處很多。我們常說一本作品好，就是說讓我們看了，永遠忘不了，受用不盡。

目次

導讀(一)

- | | |
|-----|--------------|
| 第一回 | 天生石猴孫悟空／一 |
| 第二回 | 孫悟空大鬧天宮／六 |
| 第三回 | 唐三藏立誓取經／三六 |
| 第四回 | 三藏收服孫悟空／四六 |
| 第五回 | 觀音院與黑風山／七六 |
| 第六回 | 悟空收服豬八戒／八三 |
| 第七回 | 黃風怪與三昧神風／九三 |
| 第八回 | 小龍馬與沙悟淨／一〇五 |
| 第九回 | 鎮元大仙的人參樹／一二五 |
| 第十回 | 屍魔三戲唐三藏／一三三 |

- 第十一回 金角大王、銀角大王 / 二五
第十二回 烏雞國的鬼國王 / 二七
第十三回 紅孩兒聖嬰大王 / 二八
第十四回 三清觀中三大仙 / 三〇
第十五回 靈感大王抓小孩 / 三二
第十六回 金峴洞裡青牛怪 / 三三
第十七回 女人國的蝎子精 / 三五
第十八回 大戰真假孫悟空 / 三六
第十九回 向牛魔王騙芭蕉扇 / 三九
第二十回 盤絲洞的蜘蛛精 / 三七
第二十一回 金鼻白毛老鼠精 / 三九
第二十二回 取經完成功德滿 / 三一

第一回 天生石猴孫悟空

有一座山，叫花果山，正在百河交會的地方，像一根柱子撐著天。

自天地開闢以來，花果山受日月精華、天地靈秀之氣，就有靈通之意，化生了一個石頭蛋。

有一天，這石頭蛋裡生出一個石猴，也有五官四肢，也像嬰兒學爬學走，到後來行走跳躍，食草木，飲溪水，採山花，覓果子，就與群猴為伴。

這天到山澗中，群猴先還趕蜻蜓，捉虱子，跳樹攀

枝，採花覓果，扯的扯，拉的拉，見那股澗水像滾瓜一樣奔流，有的猴兒就嚷道：「去找找這水的源頭。」說的是猴兒的話。爬去山中一看，只見一股瀑布，像白虹一樣。而此處像掛了一道水簾一樣，直通山腳下，有猴兒就說：「誰能下水去看看是怎麼回事，我們就拜他為王。」

跳出那隻石猴，說：「我去！我去！」將身一跳，就跳入瀑布泉中，到了泉底，卻是一座鐵橋橫於水上，水就從橋下石頭間流出去。

他爬上石橋，過橋一看，只見橋中有塊石板，寫著：「花果山福地，水簾洞洞天。」他往前一看，滿地奇花，幾竿長竹，青松帶雨，又有石椅石牀，像有人家住一樣。他非常高興，就跳出水外，又爬上山找群猴，群猴

聽到，就說帶我們進去。他就帶群猴一跳，有的膽小，伸頭縮頸，纏一會兒，也跟著跳下去。

下了水，走過橋頭，群猴搶盆奪碗，搬過來，移過去，只搬得力倦神疲。

石猴說：「你們剛才說，誰有本事進來，就拜誰為王，希望能守信用。」

於是眾猴就拜他為王，他將「石」字隱了，自稱美猴王。君臣春採百花，夏天吃果，非常快樂。

但美猴王有一天心裡憂煩，掉下淚來。

眾猴說：「大王怎麼煩惱起來了？」

猴王說：「我們總有一天要死的，所以我煩惱。」有一個通背猿猴跳出來說：「有三種人不會死。」

猴王說：「你且說說看。」

猿猴說：「佛、仙、神聖都不會死，壽命和天地一樣。他們都住在人的世界，一些古洞仙山裡。」

猴王說：「那我就去找這三種人，學一個長生不老。」說罷就叫眾猴擺開石桌，採仙桃美果，喝仙酒，吃山藥。吃罷，又叫眾猴編一個竹筏，就渡海去了。

到了岸上，海邊有人捕魚，見到他人模人樣，他又做鬼臉，嚇得四散奔走，他見到一件曬著的衣服，就穿在身上。從此他搖搖擺擺，到處走，學人的言語與禮貌。

有一天，他遇上一個樵夫，聽到樵夫在唱歌，唱的是：「伐木丁丁喔賣柴買酒，狂笑陶冶性情，秋高月明喔枕著松根，微笑一覺天明。生活平淡喔快快樂樂，相逢非仙即道。」

猴王馬上叫道：「老神仙，受我一拜！」

菩提祖師：菩提是佛家語，是正覺，也就是明辨善惡、覺悟真理。

樵夫說：「我不是神仙，是一個神仙和我鄰居，要我煩惱時念念，可以散散心，解解悶兒。」

猴王說：「那你能告訴我神仙住那裡嗎？」

樵夫就說：「你順著那條小路，往前走六、七里路就到了。」

猴王告別而去，只見小路走完，有柏樹奇花，仙鶴白鹿，有一個山洞，走進山洞又別有洞天。

看到一個菩提祖師講道，三十個小仙在旁侍立。

猴王說明了情形，請他教導。祖師說：「你姓什麼？」

猴王說：「我沒有父母，是石頭裡生出來的。」

祖師說：「那是天地生的，你走幾步路我瞧瞧。」

猴王跳起來，走了幾步。

祖師笑著說：「你長得就像猢猻一樣，去掉獸旁，

就是胡孫了，胡字是古和月合起來的，古是老的意思，月是陰的意思，老陰不能生出你，所以你就姓孫好了，孫是子和系合起來的，子是個男兒，系是個嬰兒的意思，蹦蹦跳跳，活潑快樂，是個好姓。」

又說：「我再為你取個法名，叫悟空。」

法名：人出家修行的時候，師父賜給的名字。又叫法號、戒名。

從此，祖師就教他先灑掃應對，與各種禮儀。另外又挑水養花，向師兄弟學寫毛筆字，聽他們講論道理。這樣過了六、七年，有一天祖師向大家說道：「最重要的一個字就是『誠』，了解了誠這個字，就知道人性的奧秘。」

悟空在旁邊聽講，竟聽得眉開眼笑，抓耳撓腮。祖師看見，就說：「你怎麼不專心聽講，卻亂跳舞！」悟空說：「因為聽老師父說得好，太高興了！」

祖師說：「你跟我七年了，你想學些什麼？」

悟空說：「你教些什麼，我就學些什麼！」

祖師說：「我教你『術』門，能夠趨吉避凶。」

悟空說：「學這個可以長生不老嗎？」

祖師說：「不能。」

悟空說：「那我不學。」

祖師說：「我教你『靜』門，可以清靜無為，入定

坐關。」

悟空說：「學這個可以長生不老嗎？」

祖師說：「不能。」

悟空說：「那我不學。」

祖師說：「我教你『動』門，可以採煉丹藥，益壽

延年。」

悟空說：「學這個可以長生不老嗎？」

祖師說：「不能。」

悟空說：「那我不學。」

祖師氣了，手持戒尺，往悟空頭上打了三下，倒背著手走進屋裡，還怒叫道：「這也不學，那也不學，要學什麼！」

仙徒們卻驚懼，怪責悟空，悟空一點也不生氣，滿臉陪笑！

到了夜裡，仙徒們睡了。悟空爬起，走到祖師門外，只見後門開著，就走進去。

祖師還沒睡覺，卻說：「你來做什麼？」

悟空說：「是你要我來的，你在我頭上敲三下，是說三更的時候來，你背著手走進屋裡，是叫我從後門來。」